

[奥] 西格蒙德·弗洛伊德 著

青闰 译

The Interpretation of Dreams

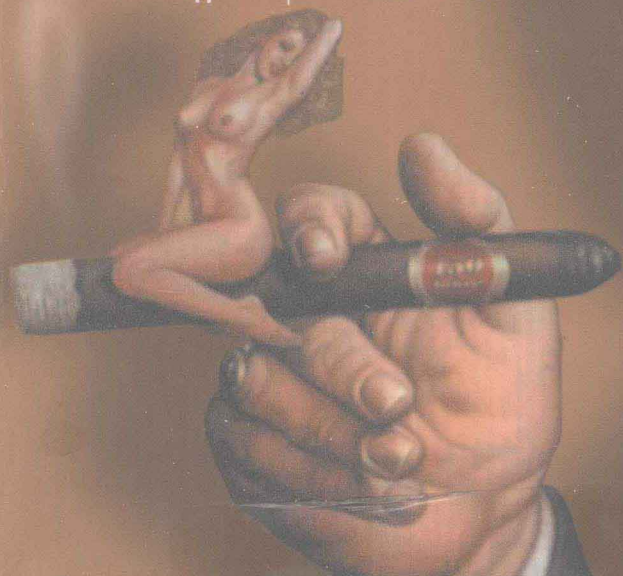
彩色珍藏本

经典畅销版

梦

的解析

精神分析学奠基之作
20世纪人文社会科学经典代表作



中国三峡出版社



梦的解析

THE INTERPRETATION OF DREAMS

[奥] 弗洛伊德◎著

青 闰◎译

中国三峡出版社

图书在版编目(CIP)数据

梦的解析 / (奥地利) 弗洛伊德著; 青闰译. —北京: 中国三峡出版社, 2010.10
ISBN 978-7-80223-633-2

I. ①梦… II. ①弗… ②青… III. ①梦—精神分析
IV. ①B845.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第150392号

中国三峡出版社出版发行

(北京市西城区西廊下胡同51号 100034)

电话: (010) 66112758 66118308

<http://www.zgsxcbs.cn>

E-mail: sanxiaz@sina.com

北京市华审彩色印刷厂印刷 新华书店经销

2010年10月第1版 2010年10月第1次印刷

开本: 787×1092毫米 1/16开 印张: 21

字数: 400千 印数: 0-5000册

ISBN 978-7-80223-633-2 定价: 52.00元



目 录

第一章	梦问题的科学文献	001
第二章	解梦的方法	006
	一个梦例的分析	006
第三章	梦是愿望的满足	025
第四章	梦的伪装	034
第五章	梦的材料与来源	054
	第一节 梦中的最近印象和无关紧要的印象	055
	第二节 作为梦来源的幼儿期体验	070
	第三节 梦的身体方面的来源	093
	第四节 典型梦	106
第六章	梦的工作	135
	第一节 浓缩作用	136
	第二节 移植工作	150
	第三节 梦的表现手段	153
	第四节 表现力的考虑	171
	第五节 梦的象征表现：进一步的典型梦例	178
	第六节 若干实例——梦中的算术和演说	202



第七节	荒谬梦——梦中的理智行动	214
第八节	梦中的感情	234
第九节	润饰作用	251
第七章	梦过程的心理学	265
第一节	梦的遗忘	267
第二节	回归想象	277
第三节	愿望满足	286
第四节	梦中惊醒——梦的功能——焦虑梦	300
第五节	原发过程和继发过程——压抑	308
第六节	潜意识和意识——现实	320

第一章

梦问题的科学文献

(截止1900年)

我在下文中将论证一种有可能解梦的心理技巧。运用这种技巧，每个梦都会自动呈现出一种充满意义的精神结构，并可能和清醒状态心理活动的某一特定部分有关。我还会进一步尽力阐明梦扑朔迷离产生的那些过程，并从这些过程推断出这些精神力量的特性。我们的梦就是这些力量之间的冲突或协作产生的。之后，我的调查报告即告结束，因为到了这一点，梦的问题就会变成更加综合的问题，而要解决这些问题，我们必须求助于各种不同的材料。

我首先要简述早期作家对这一主题的见解，然后再简述梦的问题在当代科学中的地位，因为在这个论述过程中，我很少有机会再谈到这两方面。尽管梦的问

《草地上的午餐》 马奈 油画 19世纪

画中几个人物构成一个互相交错的三角形，两位男子和裸体女人的肢体互相纠缠，凸现了此画的性恋含义。也有人指出这就是传统上所说的男女乱交的象征。





题谈论了几千年，但对梦的理解却没有多大科学进展。这一事实已得到论述该主题的早期作家的普遍承认，似乎没必要引述各自的看法。读者会在本书末所列的著作中发现许多富有刺激性的观察报告，以及和我们的主题有关的大量有趣材料，但与梦的真实特性关系不大或毫无关系，肯定也解不开梦的任何谜团。当然，受过教育的外行对这件事知道的甚至更少。

史前时期原始人类对梦、对宇宙和灵魂观念的形成可能产生影响，这种观念是一个非常有趣的主题，只是我不愿意在这些篇章中论述这个问题。我会让读者去查阅约翰·拉伯克爵士^[1]（安维伯里勋爵）、赫伯特·斯宾塞^[2]、E·B·泰勒和其他作家的名著；我只会补充说，到我们完成摆在面前的梦的解析工作，才能认识到这些问题和推测的重要性。

对原始时代持有的梦观念进行追忆似乎成了评价梦的基础，这种评价在古代各族人中通用。他们想当然地认为，梦与他们信奉的超自然界有关，认为他们从鬼神那里得到了灵感。而且，在他们看来，梦一定会对做梦者起一种特殊作用，这些梦通常预卜未来。显梦和给做梦者产生印象的离奇变化，确实很难使人对梦产生一致的观念，所以有必要根据其价值和可靠性进行多种分化和聚合。古代个别哲学家对梦的评价自然是根据其重要性而定，因为他们愿意把这重要性归因于通常的预言。

亚里士多德的两部作品里提到了梦，他曾经把那些梦看做是心理问题。我们得知，梦不是神赐，不具有神性，而是源自魔力。因为自然确实是魔力，而不是神力。也就是说，梦不是超自然的显灵，而是受人类精神法则的影响。当然，这和神灵有密切关系。因为睡眠者处于睡眠状态，所以梦被定义为他的精神活动。亚里士多德知晓一些梦生活的特点。比如，他知道梦会把睡觉时的轻微知觉变成强烈感觉（“如果一个人身体的某一部分微微变暖，他就会以为自己正穿过大火、感觉很热”），这会导致他推断出，梦可能会很容易向医师泄露患者当天最初



《披纱巾的少女》 拉斐尔·桑西 油画 约1514年

画家运用极为丰富的绘画语言，充分发挥色彩的表现力：少女闪光的眼睛，安详而略含倩笑的脸庞……每一笔都流露出一丝不苟的认真态度，描绘出画家梦想中的女性之美。

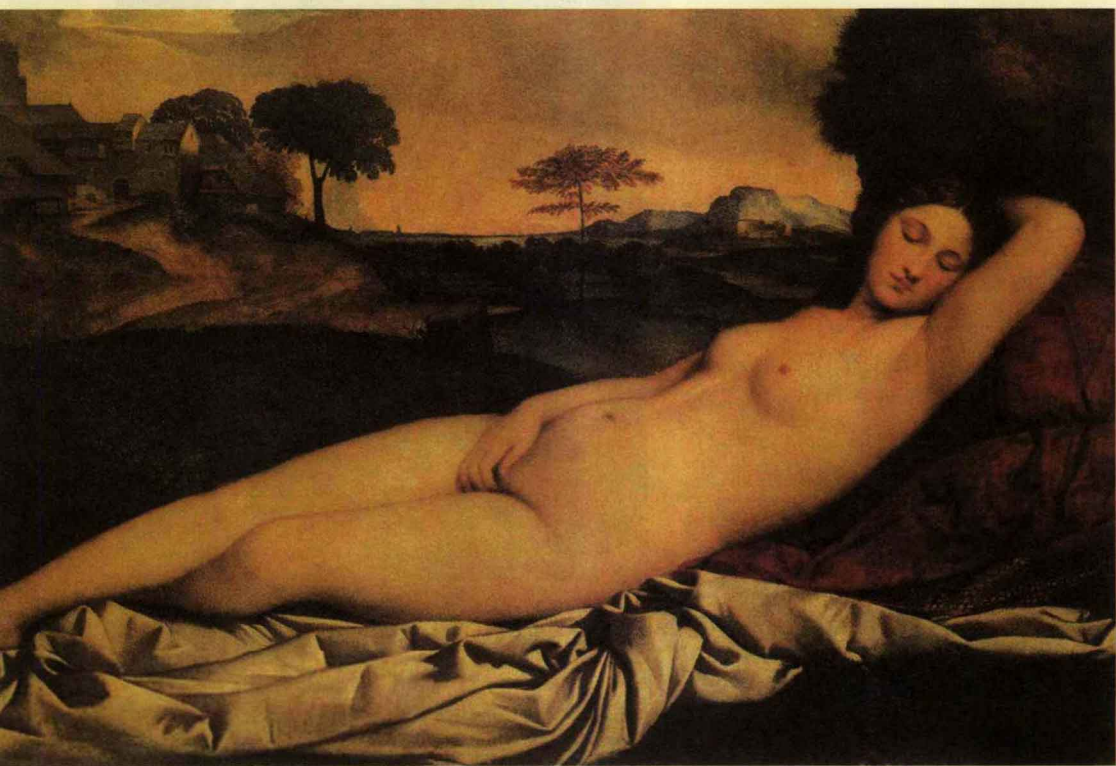
不易诊断的先兆。^[3]

据说，亚里士多德之前的那些古代作家并不把梦看做是梦想精神的产物，而看做是灵感源自神灵。我们将会发现，历代评价有关梦生活时，古代显然就已经有了两种对立的思想倾向。古人把梦分为两种：一种是真实而有价值的梦，它为做梦者送去警告或预示未来之事；一种是徒然无益、具有欺骗性的空梦，其目的是让他误入歧途或走向毁灭。

科学问世前，古人对梦的观念肯定与他们对宇宙的整体观念完全一致，习惯把梦预想为客观的现实，而这只有在心灵生活中才具有真实性。此外，这还说明了梦醒后第二天早上的记忆给清醒的生活留下的主要印象，因为在这个记忆中，和精神内容的其他方面比较，梦似乎有些陌生，实际上是来自另一个世界。认为我们的时代缺乏梦源自超自然理论的支持者将是一种谬见，因为在科学解释清除这些残余之前，除了仍然坚守一度盛行的超自然领域的虔诚神秘的作家，我们还常常发现，头脑相当清醒的人虽在其他方面反对任何空想之事，却虔诚地相信，

《沉睡的维纳斯》 乔尔乔内 油画 1505年

画作显示了希腊神话爱神维纳斯赤裸沉睡的情景：造型优美的维纳斯在富有诗意的大自然的怀抱里沉睡，突出表现了睡梦中的维纳斯那温情、恬静的神情，充分表达了人的幸福和精神的纯洁。





在梦现象的神秘特性上存在和聚合超自然精神力量（哈夫纳）。某些哲学流派（比如谢林^[4]学派）归因于梦生活的效准，显然是对笃信古代盛行梦的神力的一种追忆；而对某些思想家来说，梦的预卜力量仍然是一个争论的主题。这是因为，由心理学努力尝试解释的事实，不足以妥善处理那些堆积的材料，持科学态度的思想家可能会非常强烈地感到，这些迷信的学说都应该受到批判。

要写一部有关梦问题的科学认识论史非常难，因为，尽管在某些方面可能很有价值，但迄今为止，可以看出，仍然无法在一个特定方向有真正进展。至今还没有奠定得以核实结果、未来研究者可能会以此继续创建的真正基础。每位新作者会重新开始考虑同一问题。如果要把这些作者按年列出，纵览每位作者对有关梦的问题所持的看法，我肯定无法全面清晰地描述我们这一主题目前的认识状况。因此，我宁愿根据自己的处理方法，也不愿依赖各位作者；而在努力尝试梦的各个问题的解决方法时，我将引用在这个主题文献里发现的材料。

但是，由于我没有成功把握这个文献的全部内容——文献分布广、并与其他主题文献相互交织，因此假如没有忽略根本事实或重要观点，我必须请读者依靠我目前调查的内容。

在后来的德文版补编中，作者补充道：

我不得不为自己辩护，因为在本书第一次问世和第二版发表这段时间，我无法补充自己对梦问题的文献概述。

读者对这个理由也许会非常不满，但对我来说，仍然确定无疑。促使我在主题文献中概述处理梦的方法的动机，却因上述引言使我耗尽了心血；要继续这样下去，会耗费我大量精力，也不会特别有益和具有启迪意义，因为无论是在实际材料上还是在新观点上，这9年间隔对梦的概念都没有任何有价值的新见解。拙著问世以来，大多数文献中都没有提及和讨论过；当然，这本书根本没有引起那些所谓“研究梦的人”的关注，这正是这类科学家特有的厌学新东西的一个鲜明例子。讽刺作家阿纳托尔·法郎士^[5]说过：“博学者不好奇（Les savants ne sont pas curieux）。”如果在科学上有权报复的话，我就有理由忽略这本书出版以来发表的文献。科学期刊上发表的寥寥几篇评论既充满误解，又缺乏了解，所以



《炽热的六月》 弗雷德里克·莱顿 19世纪80年代

画家独特的视角，艳丽的色彩，加上模特身体优美的弯曲（评论家把这称为女性身体的韵律），使这幅画与众不同。

我对那些批评的唯一可能的回答就是，请求他们应该再看看这本书，或者只是建议他们应该看看！

1914年德文第四版问世时，也就是我的英文译本第一版问世一年后，他写道：

从那以来，事态肯定已经发生了变化；我对“梦的解析”的贡献在主题文献中已不再被人忽视。但是，这种新情况使我更不可能继续前面所说的概述。《梦的解析》已经引起了一系列的新争端和新问题，那些作者曾经以各种不同的方式详细解释过。而要等到我发展了这些著作的作者提到的那些理论，我才能对它们进行论述。因此，凡是在这最近的文献中出现对我有价值的东西，我都要在下列讲解过程中加以评论。

注释：

[1] 约翰·拉伯克（John Lubbock, 1834~1913）英国银行家，政治家以及自然主义者。他以大众科学读物的作者最闻名，其作品包括《昆虫的起源与变形》和《英国的野生茶》。

[2] 赫伯特·斯宾塞（Herbert Spencer, 1820~1903）英国哲学家，他试图在其系列论著《合成哲学》中将进化论运用于哲学和伦理学。

[3] 希波克拉底（Hippocrates, 约公元前460~约公元前370）古希腊医师，被称为医药之父。

[4] 弗雷德里希·威廉·约瑟夫·冯·谢林（Friedrich Wilhelm Joseph von Schelling, 1775~1854）德国理想主义哲学家，其关于自我、自然和艺术的理论对浪漫主义产生了影响，在一定程度上预示了存在主义。

[5] 阿纳托尔·法郎士（Anatole France, 1844~1924）法国小说家和讽刺家，1921年获诺贝尔文学奖。

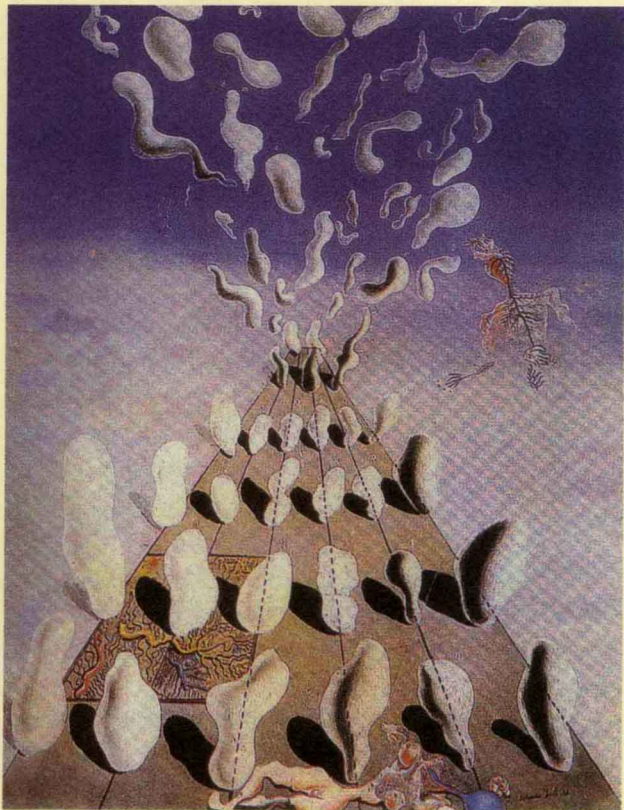




第二章 解梦的方法

一个梦例的分析

本书扉页的引语⁷表明，我在梦的观念上比较喜欢传统惯例。我要打算说明梦可以解析；而已经讨论过的解决梦的问题的任何贡献，在实现我的特殊任务中，



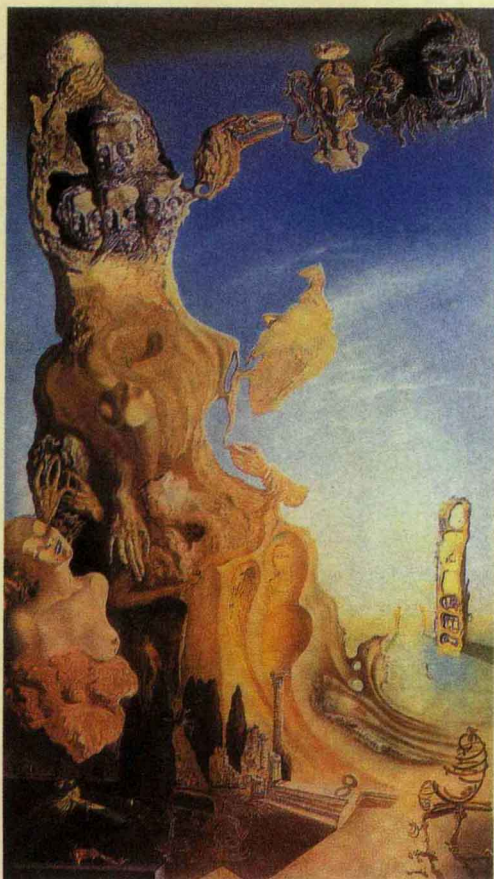
梦的欲望 达利 油画 1928年

只不过是副产品。在梦可以解析的前提下，我马上发现自己和梦的流行学说意见不同——事实上是除了施尔纳理论的所有梦理论，因为要解梦就要详细说明梦的意义，用符合我们精神活动链条中的某个事物，作为具有一定重要性和价值的一个环节，来代替梦的意义。但是，我们已经看到，梦的科学理论根本没有为解梦留什么余地。因为，首先，根据这些理论，梦根本不是一种精神活动，而是利用象征意义告知心理器官的一种肉体过程。外行的意见总是与这些理论对立，声称梦的过程有不合逻辑的特权。尽管它承认梦不可思议、荒谬可笑，却无法鼓足勇气否认梦有任何意义。出于某种模糊的直觉，似乎可以这样设想，梦都具有某种意义，即使是一种隐意；做梦是用来代替某种其他的思想过程，所以我们只有正确揭示出

只有正确揭示出



约瑟夫解梦 多雷 版画



人类的面貌 达利 油画 1929年

画面中，人类的不同面孔是各种欲望的表现。弗洛伊德认为，梦只是现实生活的表现形式，欲望才是隐藏在梦背后的本质。

这个替代物，才能发现梦的隐意。

因此，非科学界总是尽力去解梦，而且基本上采用的是两种不同的方法。其中第一种方法是把显梦看成一个整体，试图以另一内容来取代，这个方法可以理解，而且在某些方面相似。这是象征性的解梦；当然，在那些梦既费解又混乱的情况下，就会一塌糊涂。圣经上约瑟夫对法老的梦所作的解释就是这种方法的一个例子。先出现7头肥牛，然后又来了7头瘦牛，瘦牛吃掉了肥牛，这是象征埃及将有7个饥荒年的代替物，根据这个预言，将会耗尽7个丰年的盈余。大多数富有想象、善于抒情的艺术家构想的梦都是这样一些象征性的解释，因为他们以一种伪装下再现了作家的思想，这种伪装正如我们在自己的梦里常常发现的那样。

梦主要关系到未来、能提前预卜未来形态的观念——这是预言意义的残余，梦就是用这种残余虚构的——现在成了把象征性解释得到的梦意义转变为未来的动机。

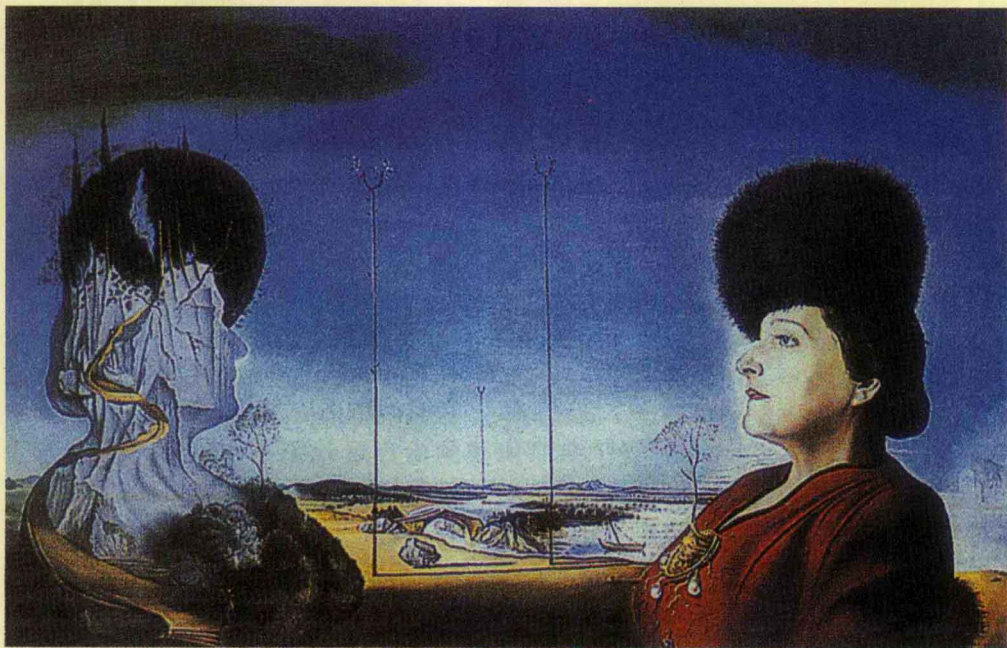
要实证象征性解梦法当然是不可能的。成功仍然取决于巧妙的推测或完全的直觉，因此解梦自然被提高到了似乎依靠非凡的天赋才能进入的艺术境界^[1]。第二种流行的解梦法完全放弃了这些主张。这可以称为译码法，因为它把梦看成是一种密码，其中每一个象征都可以按照既定的关键字译成另一种已知意义的象征。比如，我曾经梦到过一封信，也曾经梦到过一葬礼或诸如此类的东西；我查了一下“解梦书”，发现那封“信”要译成“烦恼”，“葬礼”要译成“婚约”。它现在仍然通过我已经破译出来的风马牛不相及的东西建立一种联系，我又一次假想这种联系与未来有关。在达尔狄斯的阿尔特米多鲁斯撰写的解梦作品里，人们发现这种密码程序有一种有趣的变异^[2]，在某种程度上纠正了这种方法的纯机械变换特性。在解梦时，他不仅考虑显梦，而且考虑做梦者的个性和社会地位，因此同一个显梦，对富人、已婚男人或演说家与穷人、单身汉或商人具有不同的意义。那么，这个程序中的基本点在于解释工作并不针对梦的整体，而是针对显

梦的各个独立部分，好像梦是一种集成物，其中每一片段都要求特殊对待。译码法肯定是受到了支离破碎、颠三倒四的梦的启发才发明出来^[3]。

这两种流行解梦法的毫无价值不容讨论。至于这一主题的科学处理，象征法在应用上有所限制，无法普遍解梦。在译码法中，一切依赖于关键字、解梦书是否可靠，因为一切都缺乏保证。因此，人很容易同意哲学家和精神病学家的论点，而且把解梦的问题统统看成是幻想^[4]。

然而，我最终却想法不同。我曾经不只一次地被迫认识到：在我们经常遇到的其中一个梦例中，古代顽固坚持的通俗看法似乎比现代科学的见解更接近事实真相。我必须坚持，梦确实具有某种意义，科学解梦法可能存在。我是通过下面这种途径知道这个方法的：

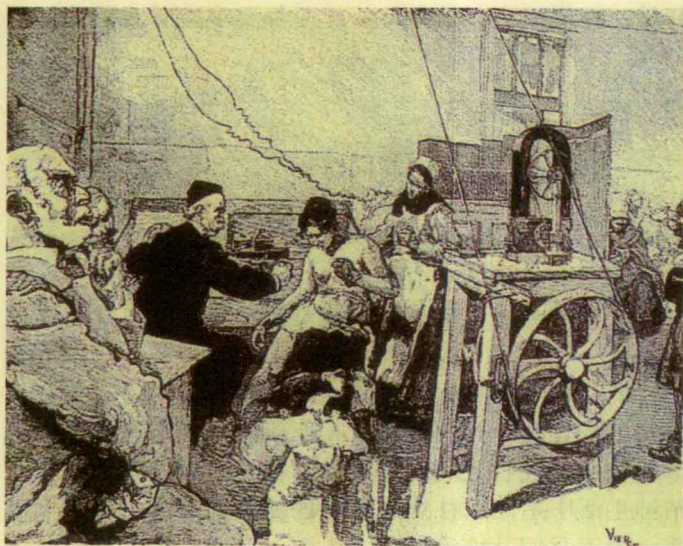
多年来，我怀着治疗的目的，专心致志地解决某些精神病理结构——癔病性恐惧症、强迫性意念等。事实上，自从听到约瑟夫·布罗伊尔那段意味深长的陈述，我就这样专心致志，以便在这些被看成病态症状的结构中，解决与治疗相互携手。如果尽可能在患者精神生活中追溯以往病态思想的那些元素，这种观念就会消失，患者也会解除病痛。由于我们其他治疗努力失败，又面临这些病态状况的神秘性，因此我觉得，尽管困难重重，但我还是禁不住遵循布罗伊尔创立的方法，直至彻底阐明这个主题。我将会另行详述这个过程的技巧最后采取的形式，



《双面幻象》 达利 油画 1945年

弗洛伊德不同意哲学家和精神病学家把解梦的问题统统看成是幻想的论点，他坚持认为科学的解梦方法是可能存在的。画面中，女士看见另一个由石头草木构成的自己的肖像——头部的荒草、有裂痕的石头和从耳际蜿蜒向下的小路，象征了她精神的紊乱与分裂。





催眠术 佚名 油画 19世纪

1889年夏，弗洛伊德曾到法国南锡市，向希波吕特·伯恩海姆学习催眠术。图为弗洛伊德学习催眠术的情景。

以及我通过努力达到的结果。在这些心理分析的过程中，我偶然发现了解梦的问题。我要求患者保证把发生在他们身上、与某个特定主题相关的观念和想法告诉我之后，他们就讲起了自己的梦，因此使我领会到，梦可以加入到精神联想中，这个联想可以从病态观念进入患者的记忆。第二步就是把梦本身当成一种症状，并将解梦法应用其中，这就会解除这些症状。

为此，患者方面有必要作某些心理准备。必须加倍努力增加他在心理感受方面的注意力，排除他平时习惯把这些想法看成是表面流露的批评情绪。为了达到聚精会神自我观察的目的，患者摆出宁静的姿势、闭上眼睛是有益的；必须明确要求他放弃他对可能感知到的思想的一切批评，同时必须告诉他，心理分析的成功与否取决于他是否注意和传达掠过他脑海的一切，绝不允许自己因为主题微不足道或毫不相关而抑制某一种想法，也绝不允许自己因为它毫无意义而抑制另一种想法。他必须对自己的各种想法保持绝对公平，如果他无法成功地找到梦、强迫性意念和诸如此类问题的解决方法，那是因为他对这些问题吹毛求疵。

我曾经注意到，在心理分析工作过程中，一个人在反省时的心理状态与他在观察自己的心理过程截然不同。反省时要比专心致志自我观察所需的精神活动大；一个人在反省时绷紧身体、皱起眉头，自我观察的人则神态安详，光这一点就可以说明问题。尽管在这两种情况下必须聚精会神，但一个正在反省的人却会利用他的批判能力，因此他拒绝一些进入意识的想法，突然打断其他的想法，这样他就不会跟随以其他方式为他打开的那些思绪；对于其他的想法，他则能以这样一种方式表现，说明它们根本没有形成意识——也就是说，在感知之前，就受到了压制。另一方面，在自我观察中，他只有一个任务——抑制批评的任务。如果他成功地做到这一点，无法捕捉的无数想法就会进入他的意识。因此，借助这样获得的资料——对自我观察者新鲜的资料——就可能解释这些病态的观念和梦的构成。可以看出，其要点是产生一种精神状态，就精神能量（流动注意力）的分布而言，在某种程度上类似入睡前的心理状态，当然也类似催眠状态。入睡时，由于某种思想行动（当然仍然是批评行动）松懈，那些不想得到的意念会涌现出

来，因此这个行动会影响我们思想的倾向。我们都习惯把疲乏说成是这种松懈的原因；这些涌现出来不想得到的意念常常变为视觉意象和听觉意象。在对梦和病态意念进行分析时，这种活动被有意放弃，这种因此保留（或部分保留）下来的精神能量，用来专心追踪那些现在浮现出来不想得到的意念——保留本体作为意念的思想（其情形和入睡的状况不同）。“不想得到的”的意念就这样变为“想得到的”的意念。

许多人好像发现很难对显然“自由浮现的”意念采取这种必要的态度，放弃批评意见。“不想得到的”意念常常引起最猛烈的阻力，这种阻力试图阻止它们到达意识。但是，如果我们相信伟大的诗人兼哲学家弗雷德里希·席勒，诗歌创作的基本条件常常包括非常类似的态度。在和哥尔纳的通信中（我们感谢奥托·兰克发现了这封信），席勒对一位抱怨自己缺乏创作力的朋友作了如下回答：“在我看来，你抱怨的原因似乎在于你的理智对你的想象力强加的限制。这里我要发表一份意见，并通过一个寓言加以说明。如果理智对那些似乎已经涌入大门的意念检查过严，显然不好，而且确实会阻碍心灵的创作。孤立来看，一个意念可能毫无意义、极端荒谬，但可能从跟随而来的另一个意念中获得价值；如果再和其他几个同样荒谬的意念相结合，也许就能变成一个非常有用的环节。理智无法判断所有这些意念，除非它能把它们一一保留，然后再把它们和其他这些意念一起考虑。在我看来，如果头脑处于创作性的状态，理智就会撤回大门口岗哨，那些意念会一涌而入，只有此时，理智才会审视和检查整体部分。你的可敬的批判力（或者不管你可能称为什么）会对这种稍纵即逝的疯狂而感到羞耻或害怕，这在所有真正创作者的心里都可以发现，正是这种或长或短的疯狂才把有思想的艺术家和做梦者区别开来。因此，你之所以抱怨没有灵感，是因为你拒绝得太快、区分得太严。”（1788年12月1日的信）

然而，正如席勒所说，这样从理智的大门口撤回岗哨、这样转化为不加批判的自我观察，绝不困难。

我第一次加以指导后，我的大多数患者都能做到。如果借助于记下闪过自己脑海的那些念头，我自己完全能做到这一点。这种批判活动的精神能量日减，自我观察的能量就可能日增，这要根据各人对主题内容的注意力不同而发生很大变化。

这个方法应用的第一步告诉我们，一个人无法对整个梦作为注意的对象，只能



催眠 佚名 油画 19世纪

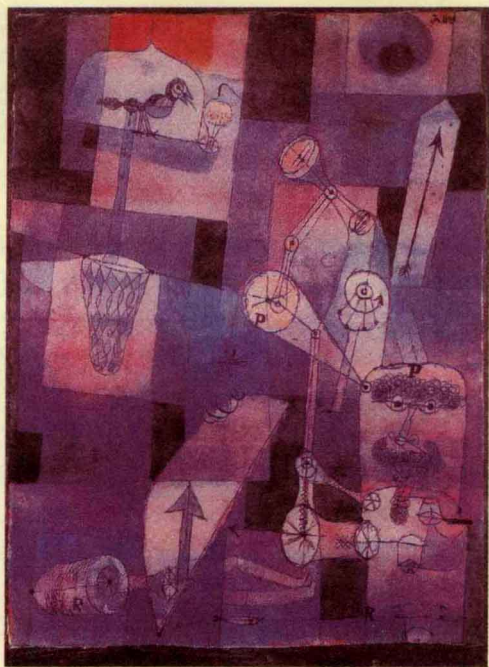
图为弗洛伊德正在为患者进行催眠暗示治疗。





注意其内容的各个部分。如果我问一个至今没有经验的患者：“你会想到和这个梦有关的什么事儿？”他通常无法看到精神世界的任何东西。我首先必须为他剖析这个梦，然后他就会告诉我有关各个片段的一系列联想，这些联想可以被说成是梦这个部分背后的思想。因此，首要方面，我采用的解梦法与流行的、历史的和传奇的那种象征解梦法存在分歧，而与第二种方法或译码法更为接近。像译码法一样，这是一种分段而非整体的解释；同样，它从一开始就把梦看成是堆砌的东西，看成是精神构成的聚集。

在对神经病患者的心理分析过程中，我曾经解释过大约1000多个梦，但我现在不想用这个材料来介绍解梦的理论与技术。因为这些材料会引起别人的反对，认为这些是神经病患者的梦，所以从他们那里得出的结论不能用来推断健康人的梦。另外还有一个理由，迫使我拒绝使用这些材料。这些梦指向的主题肯定总要涉及神经病的发病史。因此，每个梦都需要有一个很长的介绍，还需要对精神神经病的性质和病因状况有一个调查报告，这些事情本身新奇异常，因此会完全分散对梦问题的注意。相反，我的目的是通过解决梦的问题，来解决神经衰弱症心理的更棘手的问题铺路。但是，如果排除了神经病患者的梦（那是我的主要材料），那我就不能对处理其他问题太挑剔。那我就只剩下一些健康的熟人偶尔闲谈提到的梦或我在梦生活的文献中见过的例子。不幸的是，在所有这些梦中，我被剥夺了分析的权利，如果没有这种分析，我就无法找到梦的意义。我的解梦方式肯定没有流行的译码法难，译码法只用一个固定的关键字就可以译出已给的显梦；相反，我认为同样的显梦对不同的人或不同的关联可能会有不同的意义。所以，我必须采用自己的梦，作为丰富便利材料的源泉，这个材料或多或少是由一个正常人提供的，而且包括与许多日常生活事件有关的参考书目。当然，会有人对我这些自我分析的可靠性表示怀疑，也会有人对我说，在这些分析中，绝不排除任意性。在我自己的判断中，自我观察比观察别人可能更为有利；无论如何，通过自我分析，可以调查解梦能起多大作用。在我自己内心深处，还有其他必须克服的困难。可以理解，一个人总是不喜欢暴露自己精神生活中那么多隐秘的细节，同时也担心素不相识者的误解。但是，一个人必须能超越这些顾虑。德尔贝夫写道：“只要每个心理学家认为有助于解决某个难题，他就必须有



《形形色色的梦》 达利 水彩画 1922年

画面中的梦境，色彩黯淡，纷繁凌乱，表达了梦魔给人们带来的精神困扰。